

## Terms and conditions

## الشروط و الأحكام

These terms and conditions ("Promotion Terms and Conditions") govern the Emirates NBD Bank (P.J.S.C.) ("Bank" and "Emirates NBD") for Campaign Name.

تكون هذه الأحكام والشروط ("أحكام وشروط العرض الترويجي") هي المنظمة لبنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.) ("البنك" و "بنك الإمارات دبي الوطني") فيما يخص (اسم العرض الترويجي).

These Terms and Conditions shall be subject to and are in addition to Bank's standard terms and conditions applicable to credit cards, available on Bank's website at [https://www.emiratesnbd.com/en/assets/File/Credit\\_Cards\\_Terms\\_Conditions\\_21062011.pdf](https://www.emiratesnbd.com/en/assets/File/Credit_Cards_Terms_Conditions_21062011.pdf) as may be amended from time to time;

يخضع العرض الترويجي (على النحو المحدد أدناه) للأحكام والشروط العامة المتعلقة بالمنتجات المصرفية للأفراد / المنتجات المصرفية للشركات (كما هو مطبق) والمتاحة على: <https://www.emiratesnbd.com/en/terms-and-conditions> ("الأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني") وأحكام وشروط العرض الترويجي هذه.

If there is any conflict between these Promotion Terms and Conditions and the ENBD General Terms and Conditions, these Promotion Terms and Conditions shall prevail.

في حال وجود أي تعارض بين أحكام وشروط العرض الترويجي هذه والأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني، تكون أحكام وشروط العرض الترويجي هذه هي السائدة.

## Promotion

Seventy-five (75) Eligible Cardholders shall be eligible to receive a 10% Cashback up to AED 5,000 in respect of Eligible Spends during the Promotion Period subject to the Promotion Terms and Conditions ("Promotion").

## العرض الترويجي

سيتمتع 75 (سبعون وخمسة) من حملة البطاقات المؤهلين للحصول على استرداد نقدي 10% بقيمة تصل إلى 5,000 درهم وذلك مقابل عمليات الإنفاقات المؤهلة المنفذة خلال فترة العرض الترويجي والتي تخضع لشروط وأحكام العرض الترويجي ("العرض الترويجي").

## Promotion Period

1 February – 31 March 2024 ("Promotion Period").

## فترة العرض

من 1 فبراير حتى 31 مارس 2024 ("فترة العرض الترويجي").

## Eligible Card

A credit or a debit card issued by Emirates NBD including supplementary cards (each an "Eligible Card").

## البطاقة المؤهلة

كل بطاقة ائتمان صادرة عن بنك الإمارات دبي الوطني بما في ذلك البطاقات الإضافية (تعتبر كل منها هي "بطاقة مؤهلة").

## Promotion Eligibility

Each Eligible Cardholder who achieves the Eligible Spend(s) is qualified to participate in the Promotion.

## التأهل للعرض الترويجي

إن كل حامل بطاقة مؤهل يحقق شرط قيمة عملية (عمليات) الإنفاق سيأهل للمشاركة في العرض.

## Mechanics

## آلية دخول العرض

- Eligible Cardholders, automatically enter the Draw subject to achieving the following spend criteria:
  - School fee related local spend of AED 5,000 will give an Eligible Cardholder one (1) entry into the Draw.
  - School fee related International spend of AED 5,000 will give (5) an Eligible Cardholder five (5) additional entries into the Draw
- Each Draw Winner will receive a Cashback in

- سيدخل حملة البطاقات المؤهلين بشكل تلقائي في عملية السحب بشرط تحقيق معايير الإنفاق التالية:
  - إن الإنفاق المحلي المتعلق بالرسوم المدرسية بقيمة 5,000 درهم إماراتي سيمنح حامل البطاقة المؤهل فرصة دخول واحدة (1) في السحب .
  - الإنفاق الدولي بقيمة 5,000 درهم إماراتي المتعلق بالرسوم المدرسية سيمنح (5) حامل البطاقة المؤهل خمس (5) مشاركات إضافية في السحب
- سيحصل كل فائز بعملية السحب على إسترداد نقدي وذلك حسب الجدول التالي:

accordance with the following:

	Spend Slab	Cashback %	Max Cashback	# of Winners
Domestic Spends	50,000 and more	10%	5000	10
	30,000-49,999	10%	4000	10
	15,000-29,999	10%	3000	10
	10,000-14,999	10%	1500	10
	5000 -9,999	10%	1000	10
International Spends	50,000 and more	10%	5000	5
	30,000-49,999	10%	4000	5
	15,000-29,999	10%	3000	5
	10,000-14,999	10%	1500	5
	5000 -9,999	10%	1000	5

	مبلغ الإنفاق	الاسترداد النقدي %	أقصى مبلغ للاسترداد النقدي	عدد الفائزين
الإنفاق المحلي	50,000 فما فوق	10%	5000	10
	30,000-49,999	10%	4000	10
	15,000-29,999	10%	3000	10
	10,000-14,999	10%	1500	10
	5000 -9,999	10%	1000	10
الإنفاق الدولي	50,000 فما فوق	10%	5000	5
	30,000-49,999	10%	4000	5
	15,000-29,999	10%	3000	5
	10,000-14,999	10%	1500	5
	5000 -9,999	10%	1000	5

- This Promotion is valid for, school and/or university transaction made towards Education only.
- The following are expressly excluded from qualification as Eligible Spends in respect of an Eligible Card and the corresponding Eligible Cardholder and, accordingly, do not apply to this Promotion: (i) Dial A Cheque, (ii) Loan on Card or any cash advances in any currency; (iii) domestic and international cash withdrawals; (iv) refunds by retailers or otherwise; (v) any purchases or retail spends which do not fall under the education, school and/or university category code as defined by MasterCard and Visa from time to time; and (vi) any fees or charges payable to the Bank; and (vi) any cancellation or reversal of an Eligible Spend.
- If the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any laws or regulations applicable in the UAE, the Bank shall be entitled to rescind and cancel any Cashback otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions.
- No Eligible Cardholder may earn more than AED 5,000 worth of Cashback during the Promotion Period.

• هذا العرض الترويجي صالح للمدرسة و / أو المعاملة الجامعية التي تتم من أجل التعليم فقط.

• سيتم، وبكل وضوح، استبعاد العمليات التالية اعتبارها كنفقات مؤهلة تم إجراؤها عبر بطاقة مؤهلة وبواسطة حامل بطاقة مؤهل، وبالتالي لن تندرج هذه العمليات ضمن هذا العرض الترويجي: (1) الشيك تحت الطلب، (2) القرض على البطاقة أو أي سلف نقدية بأي عملة؛ (3) السحوبات النقدية المحلية والدولية؛ (4) المبالغ المستردة من تجار التجزئة أو ما شابه ذلك؛ (5) أي مشتريات أو عمليات إنفاق بالتجزئة لا تندرج ضمن فئة التعليم و / أو المدرسة و / أو الجامعة والتي يتم تحديدها من قبل كل من فيزا و ماستر كارد من وقت إلى آخر؛ و (6) أي رسوم أو أجور مستحقة للبنك و (7) أي عملية إلغاء أو إعادة لعملية إنفاق مؤهلة

• إذا توفّر للبنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهلة قد انتهك أي قوانين أو لوائح معمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، فسيحق للبنك بإبطال وإلغاء أي عملية للإسترداد النقدي التي حصل عليها حامل البطاقة المؤهلة وفقاً لشروط وأحكام العرض الترويجي هذه.

• لا يحق لحامل البطاقة المؤهلة كسب أكثر من 5,000 درهم بشكل مكافأة الإسترداد النقدي خلال فترة العرض.

- All Eligible Cards and corresponding Eligible Spends must be valid, active, not in default and in full compliance of the terms and conditions applicable to them.
- 0% Installment Plans will be applicable only for credit cards.

- يجب أن تكون جميع البطاقات المؤهلة وعمليات الإنفاق المؤهلة المتعلقة بها صالحة وبحالة نشطة، ولا تخضع لأي حظر وتتوافق بشكل تام مع الشروط والأحكام المطبقة عليها.
- ستطبق خطة الدفع بالتقسيط بدون فائدة 0% عند الدفع باستخدام بطاقات الائتمان.

## General Terms

The above promotion/ campaign shall be subject to the following terms and conditions ("Terms and Conditions"):

## الشروط العامة

يخضع العرض الترويجي/ الحملة الترويجية أعلاه للأحكام والشروط التالية ("الأحكام والشروط"):

- The Bank reserves the right, at its absolute discretion, to amend, withdraw and/or supplement these Promotion Terms and Conditions, by notice to you in accordance with applicable laws/regulations.
- The Bank shall not be liable for and shall not entertain claims related to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided under the benefit/ reward by a third party supplier and shall not be responsible to the Eligible Cardholder/winner for any losses, liabilities, damages, costs and expenses (including legal fees, costs and expenses) suffered or incurred by any of Eligible Cardholder/winner under or pursuant to any benefit/ reward or in respect of any service or product provided/ proposed to be provided by a third party supplier under these Terms and Conditions.
- The Bank shall not be responsible for, and makes no representation as to, the quality, suitability, or merchantability of any prize/product/service. Any such issues/complaints must be settled directly with the producer and/or supplier of such prize/product/service, as the case may be. The Bank takes no responsibility for resolving any such disputes.
- The Bank shall not be liable for any losses resulting from the fluctuation of foreign currency exchange whilst converting the Eligible Spends to AED.

- يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في تعديل و/أو إلغاء هذه الأحكام والشروط و/أو إجراء إضافة عليها وفقاً لتقديره، وذلك بموجب إشعارك وفقاً للقوانين/الأنظمة المطبقة
- لن يكون البنك مسؤولاً ولن يقبل المطالبات المتعلقة بأي منفعة/مكافأة أو فيما يتعلق بأي خدمة أو منتج يتم تقديمه في إطار المنفعة / المكافأة المقدمة من مورد خارجي ولن يكون مسؤولاً أمام حامل البطاقة المؤهل/الفائز عن أي خسائر أو التزامات أو الأضرار والتكاليف والنفقات (بما في ذلك الرسوم القانونية والتكاليف والنفقات) التي يتكبدها أو يتعرض لها أي حامل بطاقة مؤهل / أو فائز بموجب أو في إطار أي منفعة / مكافأة أو فيما يتعلق بأي خدمة أو منتج مقدم / مقترح تقديمه من قبل أي مورد خارجي، بموجب هذه الأحكام والشروط.
- لن يكون البنك مسؤولاً عن ولا يقدم أي تعهد فيما يتعلق بجودة وملاءمة أي جائزة/منتج/خدمة وقابلية تسويقها. يجب تسوية أي من هذه المسائل/الشكاوى مباشرة مع المنتج و/أو المورد لهذه الجائزة/المنتج/الخدمة كما قد تكون عليه الحال. لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن تسوية أي من هذه النزاعات.
- لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي خسائر ناشئة عن تقلبات سعر صرف العملات الأجنبية أثناء تحويل عملات النفقات المؤهلة إلى الدرهم الإماراتي.

- All decisions relating to the Promotion shall be at the sole and absolute discretion of the Bank, which decision shall be final and conclusive.
- The Bank shall be entitled to rescind and cancel any Cashback otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions, if the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any applicable laws or regulations, has committed any fraud in relation to any account with the Bank, including the Credit Card, has defaulted in any payment to the Bank under the Eligible Card or has violated any terms of the ENBD General Terms and Conditions.
- The Bank shall not be liable for any personal injury; any loss or damage (including loss of opportunity), whether direct, indirect, special or consequential, arising in any way out of: (a) any technical difficulties or equipment malfunction (whether or not under the Bank's control); (b) any theft, unauthorized access or third party interference; (c) any entry or prize claim that is late, lost, altered, damaged or misdirected (whether or not after their receipt by the Bank) due to any reason beyond the control of the Bank; (d) any tax liability incurred by a winner under this Promotion; or (e) use of a prize.
- These Promotion Terms and Conditions and any dispute arising from them, including in relation to interpretation or execution, shall be governed by the laws of the United Arab Emirates (UAE) and subject to the exclusive jurisdiction of the courts of the Applicable Emirate (as defined in the ENBD General Terms and Conditions). Provided that, the Bank may bring proceedings in any other jurisdiction (inside or outside the UAE) if it deems appropriate in accordance with the ENBD General Terms and Conditions.
- تكون جميع القرارات المتعلقة بالعرض الترويجي وفقاً لتقدير البنك المنفرد والمطلق، وتكون جميع قرارات البنك نهائية وحاسمة.
- يحق للبنك إبطال وإلغاء أي استرداد نقدي حصل عليه حامل البطاقة المؤهل وفقاً لأحكام وشروط العرض الترويجي هذه، في حال توفر لدى البنك أسباب كافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد انتهك أي قوانين أو أنظمة معمول بها، أو ارتكب أي احتيال فيما يتعلق بأي حساب لدى البنك، بما في ذلك بطاقة الائتمان، أو تخلف عن سداد أي دفعة للبنك بموجب البطاقة المؤهلة أو انتهك أي أحكام من الأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني.
- لا يتحمل البنك المسؤولية عن أي إصابة شخصية أو أي خسارة أو ضرر (بما في ذلك فقدان الفرصة)؛ سواء كانت بشكل مباشر أو غير مباشر أو بشكل خاص أو متتابع، وينشأ بأي شكل مهما يكن عن: (أ) أي صعوبات تقنية أو عطل في المعدات (سواء كانت أم لم تكن ضمن سيطرة البنك)؛ (ب) أي عملية سرقة أو وصول غير مصرح به أو تدخل من طرف ثالث؛ (ج) أي فرصة دخول أو مطالبة بالجائزة تم التأخر في المطالبة بها، فقدانها، تغييرها أو تلفها أو تم توجيهها بشكل خاطئ (سواء بعد استلامها من قبل البنك أم لا) وكان ذلك الأمر يعود لأي سبب خارج عن سيطرة البنك؛ (د) أي التزام ضريبي يتحمله الفائز بموجب هذا العرض الترويجي؛ أو (هـ) ناتج عن استخدام الجائزة؛
- تخضع أحكام وشروط العرض الترويجي وأي نزاع ينشأ عنها، بما في ذلك فيما يتعلق بالتفسير أو التنفيذ، لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة (الإمارات العربية المتحدة) وتخضع للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارة المعنية (على النحو المنصوص عليه في الأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني). مع مراعاة أنه يحق للبنك رفع دعوى أمام أي سلطة قضائية أخرى (داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة)، في حال كان ذلك مناسباً حسب إعتقاد البنك وفقاً للأحكام والشروط العامة لبنك الإمارات دبي الوطني
- هذا العرض الترويجي غير صالح بالتزامن مع أي عرض ترويجي آخر أو حملة ترويجية أو عرض خاص لبنك الإمارات دبي الوطني.

- This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of Emirates NBD.

## Definitions

## التعريفات

**AED** means the United Arab Emirates dirham.

الدرهم: هو عملة الدرهم الخاصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

**Cashback** means an accrued amount earned on eligible transactions as set forth in this document, as decided by the Emirates NBD at its absolute discretion and which shall be credited to the Eligible Card/ Account by 31 May 2024.

الاسترداد النقدي: يُقصد بها المبلغ المستحق المكتسب من عمليات الإنفاق المؤهلة وكما تمّ توضيحه في هذه الوثيقة، وكما قرره بنك الإمارات دبي الوطني، وذلك وفقاً لتقديره المطلق، والذي سيتمّ تقييده إلى حساب البطاقة المؤهلة / الحساب المؤهل في 31 مايو 2024.

**Draw** means a draw where seventy-five (75) Eligible Cardholders will be selected at random, each having achieved the Eligible Spend as of 31 March 2024., who will receive a Cashback.

عملية السحب: تعني العملية التي سيتمّ من خلالها اختيار خمسة وسبعون (75) عميل من حملة البطاقات المؤهلين بشكل عشوائي، والذي حقق كل منهم شرط قيمة "الإنفاق المؤهل" وذلك حتى 31 مارس 2024، والذي سيحصل بالتالي على استرداد نقدي.

**Draw Winner** means a winner of the Draw.

Eligible Cardholder means each primary cardholder/ accountholder of an Eligible Card.

الفائز بعملية السحب: هو الشخص الفائز في السحب.  
حامل البطاقة المؤهلة: هو كل حامل بطاقة رئيسية مؤهل.

**Eligible Spend** means a domestic or international transaction equivalent AED 5,000, at a point of sale or online, made towards Education, school and/or university only.

عمليات الإنفاق المؤهلة: تعني عمليات التحويل المحلية أو الدولية بقيمة 5,000 درهم، والتي تمت عند نقطة البيع أو عبر الإنترنت، والمنفذة لصالح مجموعة المدارس أو الجامعات.

Each foreign transaction (Non-AED) will be converted to AED at the prevailing exchange rates.

سيتم تحويل كل معاملة دولية (تتم بعملة غير الدرهم الإماراتي) إلى عملة الدرهم الإماراتي بسعر الصرف السائد حينها.

**END**

النهاية